

Objektyp: **Miscellaneous**

Zeitschrift: **Schweizer Ingenieur und Architekt**

Band (Jahr): **99 (1981)**

Heft 42: **SIA, Heft 5**

PDF erstellt am: **21.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

nach Abschluss des Wettbewerbes, die Verfasser der beiden erstprämiierten Projekte zu einer Überarbeitung einzuladen. Nach dieser zweiten Stufe beantragt nun die Jury, den Entwurf von *Prof. U. Baumgartner*, Winterthur, Mitarbeiter *Walter Ramseier* und *Jürg Schliep*, weiterbearbeiten zu lassen. Fachexperten waren Eberhard Eidenbenz, Zürich, Peter Germann, Zürich, und Robert Steiner, Winterthur. Das andere Projekt stammte von den Architekten *Albisser* und *Bollmann*, Mitarbeiter D. Affeltranger.

### Regionalspital Biel

In diesem Wettbewerb auf Einladung wurden sechs Entwürfe beurteilt. Ergebnis:

1. Preis (9000 Fr. mit Antrag zur Weiterbearbeitung): Itten AG, Bern; Mitarbeiter: Michel Urech
  2. Preis (7000 Fr.): Itten + Brechbühl AG, Bern; Mitarbeiter: G. Wieser, I. Steinhart
  3. Preis (6000 Fr.): Andrea Roost, Bern; Mitarbeiter: Jürg Sollberger
  4. Preis (3000 Fr.): Walter Schindler und Hans Habegger, Bern
  5. Rang: Suter + Suter AG, Bern
  6. Rang: M. Schlup, Biel; Mitarbeiter: B. Gfeller, H. Kunz, R. Mühlethaler, K. Wirth
- Preisrichter waren Dr. H. Brechbühl, Direktor Regionalspital Biel, Dr. M. Friedemann, Chefarzt Regionalspital Biel, Dr. F. Kohler,

Direktor Inselspital Bern, F. Stähli, Präsident Regionalspital Biel, E. M. Buser, Stadtbaumeister, Biel, F. Leuenberger, Stadtbaumeister, Biel, die Architekten Pierre Bonnard, Lausanne, Jean-Pierre Cahen, Lausanne, Hans von Meyenburg, Zürich, Hans Spitznagel, Zürich. Die Ausstellung der Projekte findet vom 19. bis zum 29. Oktober im Personalesraum des Regionalspitals Biel, Vogelsangstrasse 84, statt. Öffnungszeiten: Wochentags von 14 bis 18 Uhr, samstags von 9 bis 12 und von 14 bis 18 Uhr. Am Sonntag bleibt die Ausstellung geschlossen.

### Mehrzweckgebäude mit Turnanlagen in Rumisberg

In diesem Wettbewerb auf Einladung wurden sechs Entwürfe beurteilt. Ergebnis:

1. Rang (1400 Fr.): E. Bechstein, Burgdorf
2. Rang (1100 Fr.): Negri und Waldmann, Langenthal
3. Rang (500 Fr.): Architektengemeinschaft Kaufmann AG und Steiner/Buschor AG, Burgdorf

Jeder Teilnehmer erhielt zusätzlich eine feste Entschädigung von 2000 Fr. Fachpreisrichter waren Hans Zaugg, Olten, Adrian Keckeis, Burgdorf, Peter Altenburger, Günsberg, Heinz Bösiger, Langenthal, und Samuel Gerber, Herzogenbuchsee. Die Ausstellung ist geschlossen.

## SIA-Sektionen

### Zürich

**Das Bauen im Alten Peru.** Mittwoch, 21. Okt., 20.15 h, Zunfthaus «Zur Schmiden». Vortrag von Prof. Dr. A. Bollinger, Hochschule für Wirtschafts- und Sozialwissenschaften, St. Gallen.

### Winterthur

**Vom Baubetrieb in alter Zeit.** Donnerstag, 22. Okt., 20 h, Hotel «Krone». Vortrag von Prof. Dr. H. R. Sennhauser, ETH Zürich.

rager les activités régionales dans le cadre de l'Union.

Grâce aux efforts respectifs du Conseil et du Secrétariat général, une ou deux Conférences au minimum devraient être organisées dans chaque Région de l'UIA au cours des trois prochaines années. Ces Conférences devraient être orientées vers le thème du prochain Congrès, lui apportant ainsi une contribution précieuse.

### Les organisations internationales

L'UIA doit développer des programmes de coopération avec les agences des Nations Unies, notamment avec:

- l'UNESCO
- l'ONUDI, Organisation des Nations Unies pour le développement industriel
- l'OMS, Organisation mondiale de la santé
- le Centre des Nations Unies pour les établissements humains.

Ces programmes devraient être établis en étroite collaboration avec les groupes de travail et porter en priorité sur:

- l'habitat pour le plus grand nombre dans les pays en développement.
- la formation d'architectes pour les villes de secours.

### L'information

L'UIA doit améliorer son système d'information, qui doit s'autofinancer:

- par le réseau de documentation ARKISYST
- par la mise en place d'un mensuel international d'information architecturale d'une portée plus vaste que celle du Bulletin
- par l'amélioration de la diffusion de l'information auprès des autorités politiques, des universitaires, plus particulièrement dans le cadre de manifestations collectives tels les Congrès
- par la création d'un centre UIA cinématographique permettant le regroupement de films et de vidéo-cassettes consacrés à l'architecture, ainsi que leur gestion et leur diffusion de par le monde.

### Les services UIA

L'UIA doit s'attacher à développer ses prestations de service en particulier en faveur:

- des architectes
- des Sections nationales de l'UIA, dans les domaines de la coopération internationale et régionale, ainsi que, lorsqu'elles le souhaitent, sur le plan national
- des universités chargées de la formation architecturale
- de la presse et des média

Les débats de l'Assemblée seront orientés plus particulièrement vers ces sept points.

## UIA-Mitteilungen

### Programme d'action pour 1981-1984

Il appartiendra à la XVème Assemblée de l'Union de débattre des activités de l'UIA et de définir un programme pour la période 1981-1984.

Le président, le secrétaire général et les membres du Conseil réunis à Berlin-Ouest, du 16 au 18 janvier derniers, ont établi une proposition de programme. Le Bureau du Caire (1er-3 mars 1981), a précisé pour sa part, que l'Assemblée de Katowice devrait consacrer à cette proposition une large part de ses débats, les 23 et 24 juin.

### Les Groupes de travail

Les activités des groupes de travail demeurent des actions prépondérantes de l'Union. Leurs perspectives pour la période 1981-1984 sont les suivantes:

- Par le biais d'une information accrue sur les activités et les groupes de travail de l'Union, et grâce à une intervention directe et plus intense des Sections nationales, l'UIA propose:
- d'augmenter le nombre de membres participants actifs de chaque groupe de travail et plus particulièrement des ressortissants des Régions de l'UIA mal représentées dans ceux-ci;
- de recruter dans chaque Section nationale n'ayant pas de membre à part entière, un membre correspondant pour chaque groupe de travail.
- En identifiant les organismes ayant des orientations similaires à celles des groupes de travail et en établissant avec eux des relations étroites, sous l'impulsion des Secrétaires des groupes de travail. L'UIA sou-

haite renforcer entre les groupes et les organisations internationales d'intérêt commun, des relations de travail et d'échanges.

- L'UIA souhaite que les groupes de travail établissent leurs prochains programmes de travail en fonction du thème du Congrès de 1984, en travaillant en collaboration étroite avec les organisateurs, assurant ainsi une participation significative des groupes de travail au prochain Congrès de l'Union.

### Les concours internationaux d'architecture et d'urbanisme

Devant le succès qu'ont rencontré les concours internationaux organisés ou parrainés par l'UIA entre 1979 et 1981, l'Union souhaite renforcer son action dans ce domaine.

Afin d'élargir l'impact des concours internationaux auprès de chacune des Sections nationales et des organisations internationales, la diffusion des informations et des résultats sera accentuée.

### Programme participant-souscripteur

Au cours de la période 1979-1981, ce programme a été lancé afin d'élargir et d'intensifier la participation aux différentes activités de l'Union.

Grâce au soutien et à l'aide apportés par les Sections nationales, le nombre de participants-souscripteurs devrait augmenter et permettre d'accroître et de diversifier l'efficacité des prestations d'information de l'Union.

### Conférences régionales

L'un des objectifs de l'UIA doit être d'encou-